



Direttive per destinatario di dati salariali

Direttive standard salari CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec / In collaborazione con eAHV, SUVA, SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

Overview (Domain Overview And Usage)

Filename: SalaryDeclarationDomainOverview_it_[domain= TCrb].pdf

Status: final

Schema: SalaryDeclaration.xsd

Namespace: <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Schemaversion: 20200220 / 0.0 (major / minor)

itServe ag (30.04.2020 21:55)

Domain Overview Document

=====

(swissdec / itServe 2020/04/23)

(texte français au dessous du texte allemand)

(Testo italiano sotto il francese)

folgende Top-Level Elemente des SalaryDeclaration werden hier in der Reihenfolge des Instanzdokumentes aufgeführt:

Company mit

- a] CompanyDescription (Angaben zum Unternehmen)
- b] Person (Personalien, Arbeitsplatz- und diverse Lohndaten pro Domäne)
- c] Institutions (Empfänger- und deren Kunden-Daten)
- d] SalaryTotals (Totale von Löhnen pro Domäne)
- e] SalaryCounters (Tag-Zähler pro Domäne)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Angaben zur Lohnmeldung)

(Siehe 1. XML-Schema Bild mit der Lohnmeldung/SalaryDeclaration
und 2. XML-Schema Bild mit dem Kontext DeclareSalary incl. Container)

Bemerkungen:

- Die Verwendung der einzelnen Elemente (Usage:AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc und Statistic)
sind noch nicht definitiv festgelegt!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Wenn die Elemente sequentiell pro Hierarchie angeordnet sind, wird nichts vermerkt (default).

- Wenn die Elemente als Auswahl pro Hierarchie angeordnet sind,
werden (begin) und (end) -Texte zusätzlich markiert.

- Pro Element werden die Beschreibungen *short, *domain, und *technical angegeben.

- Vorkommen bzw. Anzahl gleicher Elemente (Zähler bzw. zwingend oder optional):
fehlt eine Angabe dann gilt immer der Defaultwert = 1 , d.h. min oder max Occurs hat den Wert 1
alles andere wird explizit angegeben.

z.B. ...] d.h. Element ist zwingend (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 :] d.h. optional und max 1 Elemente (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] d.h. optional und max 2 Elemente

... min:max Occurs 1 : unbounded] d.h. zwingend und max unbegrenzte Elemente

Übersicht der Struktur mit XML-Schema

Par la suite seront décrits les éléments racine de SalaryDeclaration dans l'ordre d'apparissance dans le document d'instance:

Company avec

- a] CompanyDescription (Informations sur l'entreprise)
- b] Person (Identité, données sur l'emploi et les salaires par domaine)
- c] Institutions (Données sur les receveurs et leurs clients)
- d] SalaryTotals (Totaux des salaires par domaine)
- e] SalaryCounters (Compteurs de balises par domaine)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Informations sur le message salarial)

(cf. 1ère image du schéma XML-Schema avec le message salarial/SalaryDeclaration et 2ème image du schéma XML avec le contexte DeclareSalary incl. Container)

Remarques:

- L'usage des éléments spécifiques (Usage:AVS, LAA-, LAAC, AMC, LPP, CAF, Tax, TAtSrc et Statistic) n'est pas encore réglé définitivement!
(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])
- Si les éléments sont arrangés séquentiellement par hiérarchie, rien n'est marqué (default).
- Si les éléments sont arrangés comme choix par hiérarchie, les textes (begin) et (end) sont marqués spécifiquement.

- Pour chaque élément seront affichés les descriptions *short, *domain, und *technical.

- Existence/nombre d'éléments (compteurs impératifs ou optionaux):

S'il n'y a pas d'information, il s'agit de la valeur par défaut = 1, c.a.d. min ou max Occurs prend la valeur 1

Tout ce qui diffère de la valeur par défaut est indiqué explicitement.

p.e. ...] c.a.d. L'élément est obligatoire (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : 1] c.a.d. optionnel et au plus 1 élément (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] c.a.d. optionnel et au plus 2 éléments

... min:max Occurs 1 : unbounded] c.a.d. obligatoire et pas de nombre max d'éléments indéfini

Aperçu de la structure basée sur le schéma XML

I seguenti elementi di livello superiore della Dichiarazione dei salari sono elencati nell'ordine

del documento di istanza:

Azienda con

- a] Descrizione della società (informazioni sulla società)
- b] Persona (dati personali, luogo di lavoro e vari dati salariali per dominio)
- c] Istituzioni (destinatari e dati dei clienti)
- d] StipendioTotali (totale dei salari per dominio)
- e] SalaryCounters (contatore giornaliero per dominio)

f] GeneralitàDichiarazione di salarioDescrizione

(Vedi 1. Schema XML Immagine con la dichiarazione del salario
e la seconda immagine dello schema XML con il contesto DeclareSalary incl. container)

Osservazioni:

- L'uso dei singoli elementi (Uso:AVS, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc e Statistica)
non sono ancora definitivamente determinati!

(Revisione con protezione dei dati, in particolare dei dati personali [Particolari] e dei dati di lavoro [Lavoro])

- Se gli elementi sono disposti in sequenza per gerarchia, non si nota nulla (default).
- Se gli elementi sono disposti come selezione per gerarchia

I testi (inizio) e (fine) sono contrassegnati in aggiunta.

- Per ogni elemento sono riportate le descrizioni *corto, *dominio e *tecnico.

- Occorrenza o numero di elementi identici (contatore o obbligatorio o facoltativo):

Se manca una voce, si applica il valore di default = 1, cioè min o max Si verifica ha il valore 1
tutto il resto è esplicitamente dichiarato.

Per esempio... cioè l'elemento è obbligatorio (min:max = 1:1 default)

... min:max Occorrono 0 :] cioè elementi opzionali e max 1 elemento (max default)

... min:max Si verifica 0 : 2] cioè opzionale e max 2 elementi

... min:max Si verifica 1 : senza limiti] cioè elementi obbligatori e max illimitati

Panoramica della struttura con schema XML



```

<DeclareSalary xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes"
  <!-- state of standardisation: [12 lines]

  <sd:RequestContext> [16 lines]
  <sd:Job> [30 lines]
  <sd:SalaryDeclaration schemaVersion="0.0" xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220
    <Company>
      a) <CompanyDescription> [43 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- staffs -->
        <!-- ===== -->
      b) <Staff>
        <Person> n * <Person>
          <Particulars> [25 lines]
          <Work> [8 lines]
          <AHV-AVS-Salaries> [9 lines]
          <FAK-CAF-Salaries> [71 lines]
          <UVG-LAA-Salaries> [11 lines]
          <UVGZ-LAAC-Salaries> [10 lines]
          <KTG-AMC-Salaries> [10 lines]
          <BVG-LPP-Salaries> [6 lines]
          <TaxSalaries> [78 lines]
          <TaxAtSourceSalaries> [40 lines]
          <TaxCrossborderSalaries> [10 lines]
          <StatisticSalaries> [36 lines]
        </Person>
      </Staff>
      <!-- ===== -->
      <!-- Institutions -->
      <!-- ===== -->
      c) <Institutions> [67 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- SalaryTotals -->
        <!-- ===== -->
      d) <SalaryTotals> [68 lines]
      e) <SalaryCounters> [11 lines]
    </Company>
    f) <GeneralSalaryDeclarationDescription> [15 lines]
  </sd:SalaryDeclaration>
</DeclareSalary>

```

XML-Instancedocument
ICHAGCompany.xml

Konfiguration / Configuration:

Dokument mit Beschreibungen der Elemente innerhalb der Domänen:

all = alle Domänen

oder nur: AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic

Filter zum Domänen-Bereich:

* all = (AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic)

* AHV

* FAK

* UVG-

* UVGZ

* KTG

* BVG

* Tax

* TAtSrc

* TCrb

* Statistic

Aktueller Filterwert:

*** TCrb**

Technical-Notes:

DomainOverviewDoc Version = 20200421

SalaryDeclaration Version (bzw. targetNamespace) = <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Document Type = domain

Domain Range = TCrb

a] CompanyDescription

Element **Descrizione dell'azienda**
 Short Informazioni varie sull'azienda
 Domain
 XML-Data *tag=CompanyDescription* [?](#)

; type=c:CompanyDescriptionType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

01
 Element **Nome**
 Short Nome dell'azienda
 Domain
 XML-Data *tag=Name* [?](#)

; type=c:CompanyNameType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/CompanyDescription

01.01
 Element **nome o nome RC/UID-UST**
 Short nome o nome RC della società
 Domain
 XML-Data *tag=HR-RC-Name* [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/CompanyDescription/Name

01.02
 Element **Riga complementare**
 Short Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc.
 Domain
 XML-Data *tag=ComplementaryLine* [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all

Instance-Path=/CompanyDescription/Name

02
 Element **Titolare**
 Short Titolare
 Domain
 XML-Data *tag=Owner* [?](#)

; type=c:CompanyOwnerType [?](#)

		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
02.01	Nome		
Element	Nome del titolare		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Firstname</i> ?		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
02.02	Cognome		
Element	Cognome del titolare		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Lastname</i> ?		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
03	Indirizzo		
Element	Indirizzo dell'azienda		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Address</i> ?		
			<i>; type=c:AddressType</i> ?
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
04	Numero d'identificazione IDI-UST		
Element	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=UID-BFS</i> ?		
			<i>; type=c:UID-BFS-UnknownType</i> ?
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
05	Sostituire		
Element	Rappresentante della società		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Delegate</i> ?		

		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; type=c:DelegateType 2 ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
05.01 Element	Nome		
Short Domain	Nome del rappresentante		
XML-Data	<i>tag=Name 2</i>		<i>; type=c:CompanyNameType 2 ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>	
05.01.01 Element	nome o nome RC/UID-UST		
Short Domain	nome o nome RC della società		
XML-Data	<i>tag=HR-RC-Name 2</i>		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>	
05.01.02 Element	Riga complementare		
Short Domain	Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc.		
XML-Data	<i>tag=ComplementaryLine 2</i>		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>	
05.02 Element	Titolare		
Short Domain	Titolare		
XML-Data	<i>tag=Owner 2</i>		<i>; type=c:CompanyOwnerType 2 ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>	
05.02.01 Element	Nome		
Short	Nome del titolare		

Domain

XML-Data

tag=Firstname [?](#)
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner

05.02.02

Element

Cognome

Short

Cognome del titolare

Domain

XML-Data

tag=Lastname [?](#)
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner

05.03

Element

Indirizzo

Short

Indirizzo dell'azienda

Domain

XML-Data

tag=Address [?](#)
; type=c:AddressType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate

05.04

Element

Numero d'identificazione IDI-UST

Short

Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)

Domain

XML-Data

tag=UID-BFS [?](#)
; type=c:UID-BFSType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate

01

Element

Luoghi di lavoro

Short

Qui devono essere registrati i luoghi di lavoro dell'azienda.

Domain

XML-Data

tag=Workplace [?](#)
; type=c:WorkplaceType [?](#)
; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription

01. ||

01.01

Numero RIS

A seconda della struttura aziendale e del numero dei luoghi di lavoro, vi sono uno o più numeri RIS.

tag=BUR-REE-Number [?](#)

```
; type=c: BUR-REE-NumberType ?
```

```
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace

Identificazione interna dell'azienda

L'InHouseID è un numero interno di un'impresa o un'amministrazione pubblica oppure un insieme di informazioni che definisce un luogo di lavoro.

tag=InHouseID [?](#)

```
; type=c:IDType ?
```

```
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace

Indirizzo geografico

Indirizzo geografico dei luoghi di lavoro

tag=AddressExtended [?](#)

```
; type=c:AddressExtensionType ?
```

```
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace

Orario di lavoro

Orario di lavoro

tag=CompanyWorkingTime ?

```
; type=c:CompanyWorkingTimeIDType ?
```

```
; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all
```

Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace

```
begin...    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
```

01.04.||
01.04.01
Element

Ore settimanali

Short
Domain
XML-Data

Numero di ore settimanali

tag=WeeklyHours [?](#)

; type=c:WeeklyHoursIDType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime

01.04.02
Element

Lezioni settimanali conteggiate

Short
Domain
XML-Data

Numero di lezioni settimanali conteggiate

tag=WeeklyLessons [?](#)

; type=c:WeeklyLessonsIDType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime

01.04.03
Element

Ore e lezioni settimanali conteggiate

Short
Domain
XML-Data

Numero di ore e lezioni settimanali conteggiate

tag=WeeklyHoursAndLessons [?](#)

; type=c:WeeklyHoursAndLessonsIDType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime

01.04.03
||

... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.04.03.01
Element

Ore settimanali

Short
Domain
XML-Data

Numero di ore settimanali

tag=WeeklyHours [?](#)

; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons

01.04.03.02

Element	Lezioni settimanali conteggiate
Short Domain	Numero di lezioni settimanali conteggiate
XML-Data	<i>tag=WeeklyLessons</i> ? ; type=c:HoursOrLessonsType ? ; min:max Occurs 1:1; usage=all <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons</i>

b]**Person**

Element
Short
Domain
XML-Data

Persona

Persona

tag=Person [?](#)

; type=sd:PersonType [?](#)
; min:max Occurs 0:unbounded; usage=all

01
Element
Short
Domain
XML-Data

Dati personali

Dati personali della persona

tag=Particulars [?](#)

; type=c:ParticularsType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person

01.01
Element
Short
Domain
XML-Data

Numero assicurazione sociale

Numero assicurazione sociale

tag=Social-InsuranceIdentification [?](#)

; type=c:Social-InsuranceIdentificationType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.01.||
01.01.01
Element

Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre

Short

Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).

Domain

XML-Data

tag=SV-AS-Number [?](#)

; type=c:SV-AS-NumberType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0

Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification

01.01.02

Element

sconosciuto

Short

Se è sconosciuto il numero assicurazione sociale va selezionato «sconosciuto».

Domain

XML-Data

tag=unknown [?](#)*; type=c:EmptyType* [?](#)*; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0**Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification*

01.01.02

||

... end

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.02

Element

Numero personale

Short

Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda. (per esempio 1254)

Domain

XML-Data

tag=EmployeeNumber [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.03

Element

Cognome

Short

Cognome

Domain

XML-Data

tag=Lastname [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.04

Element

Nome

Short

Nome

Domain

XML-Data

tag=Firstname [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.05

Element

Sesso

Short

Domain

XML-Data

tag=Sex [?](#)

; type=c:SexType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars

01.06

Element

Data di nascita

Short

Data di nascita della persona

Domain

XML-Data

tag=DateOfBirth [?](#)

; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars

01.07

Element

Nazionalità

Short

I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)

Domain

XML-Data

tag=Nationality [?](#)

; type=c:NationalityType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars

01.08

Element

Stato civile

Short

Stato civile con data di validità

Domain

XML-Data

tag=CivilStatus [?](#)

; type=c:CivilStatusAndDateType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars

01.08.01

Element

Stato civile

Short

Stato civile della persona

Domain

XML-Data

tag=Status [?](#)

; type=c:CivilStatusType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus

01.08.02

Element	Lo stato civile è valido da
Short Domain	Lo stato civile della persona è valido dal
XML-Data	tag=ValidAsOf 2 ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus
01.01 Element	Indirizzo
Short Domain	Indirizzo della persona
XML-Data	tag=Address 2 ; type=c:AddressType 2 ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.02 Element	Indirizzo e-mail
Short Domain	
XML-Data	tag=EmailAddress 2 ; type=c:EmailAddressType 2 ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.03 Element	Numero di telefono
Short Domain	
XML-Data	tag=PhoneNumber 2 ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.04 Element	Numero di cellulare
Short Domain	
XML-Data	tag=MobilePhoneNumber 2 ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars

01.05
Element
Short
Domain
XML-Data

Cantone di residenza

tag=ResidenceCanton [?](#)
Instance-Path=/Person/Particulars
; type=c:CantonAndEXType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

01.06
Element
Short
Domain
XML-Data

Numero del comune

tag=MunicipalityID [?](#)
Instance-Path=/Person/Particulars
; type=c:MunicipalityIDType [?](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all

01.07
Element
Short
Domain
XML-Data

Categoria di permesso

Categoria di permesso di soggiorno

tag=ResidenceCategory [?](#)
Instance-Path=/Person/Particulars
; type=c:ResidenceCategoryType [?](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all

01.01
Element
Short
Domain
XML-Data

Codice lingua

Code de la langue de la personne

tag=LanguageCode [?](#)
Instance-Path=/Person/Particulars
; type=c:LanguageCodeType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

02
Element
Short
Domain
XML-Data

Informazioni sul lavoro

Informazioni sul lavoro

tag=Work [?](#)
; type=c:WorkType [?](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person

02.01
Element

Durata di lavoro

Short
Domain
XML-Data

Durata di lavoro convenuto individualmente.

tag=WorkingTime [?](#)

; ; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.02
Element

Regolare

Short
Domain
XML-Data

Lavoro regolare

tag=Steady [?](#)

; ; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.03
Element

Ore settimanali

Short
Domain
XML-Data

Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore convenuta individualmente).

tag=WeeklyHours [?](#)

; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.04
Element

Lezioni settimanali

Short
Domain
XML-Data

Lezioni settimanali (durata di lavoro settimanale in lezioni convenuta individualmente).

tag=WeeklyLessons [?](#)

; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.05
Element

Ore e lezioni a settimana

Short
Domain
XML-Data

Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore e lezioni convenuta individualmente).

tag=WeeklyHoursAndLessons [?](#)

```
; type=c:WeeklyHoursAndLessonsType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/Person/Work

02.05.01
Element

Ore settimanali

Short
Domain

Numero di ore settimanali

XML-Data

tag=WeeklyHours 2

```
; type=c:HoursOrLessonsType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.05.02
Element

Lezioni settimanali conteggiate

Short
Domain

Numero di lezioni settimanali conteggiate

XML-Data

tag=WeeklyLessons 2

```
; type=c:HoursOrLessonsType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.06
Element

Grado di occupazione

Short
Domain

Grado di occupazione convenuto individualmente.

XML-Data

tag=ActivityRate 2

```
; type=c:PercentType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/Person/Work

02.07
Element

irregolare

Short
Domain

Lavoro irregolare

XML-Data

tag=Unsteady 2

```
; type=c:EmptyType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=all
```

Instance-Path=/Person/Work

02.08
Element

Data di entrata

Short Domain	Data di entrata nell'impresa
XML-Data	<i>tag=EntryDate</i> 2 ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
02.09 Element	Data di uscita
Short Domain	Data di uscita dall'impresa
XML-Data	<i>tag=WithdrawalDate</i> 2 ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
11 Element	Salari frontalieri
Short Domain	Salari frontaliers di una persona
XML-Data	<i>tag=TaxCrossborderSalaries</i> 2 ; type=sd:TaxCrossborderSalariesType 2 ; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb <i>Instance-Path=/Person</i>
11.01 Element	Dati personali per i frontalieri
Short Domain	Dati personali per frontalieri ai sensi di una convenzione con gli stati confinanti
XML-Data	<i>tag=TaxCrossborderSalary</i> 2 ; type=sd:TaxCrossborderSalaryType 2 ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=TCrb <i>Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries</i>
11.01.01 Element	Periodo
Short Domain	Periodo per il quale una PIF era soggetta ad imposta in un Cantone, nel quale è in vigore una convenzio-ne speciale sui frontalieri
XML-Data	<i>tag=Period</i> 2 ; type=c:TimePeriodType 2 ; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb <i>Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary</i>

11.01.01.01
Element

dalla

Short
Domain
XML-Data

tag=from [2](#)
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary/Period

11.01.01.02
Element

fino alla

Short
Domain
XML-Data

tag=until [2](#)
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary/Period

11.01.02
Element

Abbreviazione a due cifre del cantone IF

Short
Domain
XML-Data

Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri

tag=TaxAtSourceCanton [2](#)
; type=c:CantonAddressType [2](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary

11.01.03
Element

Paese di residenza

Short
Domain
XML-Data

Codice del paese ISO a due caratteri estero

tag=ResidenceAbroadCountry [2](#)
; type=sd:CountryISOType [2](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary

11.01.04
Element

Luogo di nascita della PIF

Short
Domain
XML-Data

tag=PlaceOfBirth [2](#)
; type=c:NotEmptyStringType [2](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb

11.01.05
Element
Short
Domain
XML-Data

Numero d'identificazione fiscale della PIF nello stato di residenza

```
; type=c:IDType 2
; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb
```

11.01.06
Element
Short
Domain
XML-Data

Data dalla quale la persona è frontaliere

```
; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb
```

11.01.07
Element
Short
Domain
XML-Data

Salario lordo tassato alla fonte (salario IF) del periodo di riferimento

```
; type=c:SalaryAmountType ?
; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb
```

11.01.08
Element
Short
Domain
XML-Data

Importo totale delle imposte alla fonte dedotte nel periodo di riferimento

```
; type=c:SalaryAmountType ?
; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb
```

11.01.09
Element
Short
Domain
XML-Data

tag=AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution ?

11.01.10
Element

Short
Domain

XML-Data

*; type=c:SalaryAmountType [2](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary*

Contributi ordinari Previdenza professionale

Contributi ordinari alla previdenza professionale (2° pilastro)

*tag=BVG-LPP-ContributionRegular [2](#)
; type=c:SalaryAmountType [2](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb
Instance-Path=/Person/TaxCrossborderSalaries/TaxCrossborderSalary*

c] Institutions

Element

Compagnie di assicurazione e autorità

Short

Informazioni su compagnie di assicurazione e autorità -relazioni

Domain

XML-Data

tag=Institutions [?](#)

; type=sd:CustomerIdentificationType [?](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax)

08

Element

Frontalieri

Short

Contiene l'identificazione del cliente dell'imposta preventiva per i frontalieri dal punto di vista delle autorità fiscali

Domain

XML-Data

tag=TaxCrossborder [?](#)

; type=sd:TaxAtSourceCustomerIdentificationType [?](#)
; min:max Occurs 0:unbounded; usage=TCrb

Instance-Path=/Institutions

d] SalaryTotals

Element **Totale delle notifiche salariali**

Short
Domain

XML-Data

tag=SalaryTotals [?](#)

; type=sd:SalaryTotalsType [?](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax Statistic)

08
Element

Totale dei valori annuali per i frontalieri

Short
Domain

Totale dei valori annuali per i frontalieri per l'impresa

XML-Data

tag=TaxCrossborderTotals [?](#)

; type=sd:TaxCrossborderTotalsType [?](#)
; min:max Occurs 0:unbounded; usage=TCrb

Instance-Path=/SalaryTotals

08.01
Element

Periodo

Short

Periodo, per il quale l'impresa ha occupato persone in un Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri

Domain

XML-Data

tag=Period [?](#)

; type=c:TimePeriodType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb

Instance-Path=/SalaryTotals/TaxCrossborderTotals

08.01.01
Element

dalla

Short
Domain

XML-Data

tag=from [?](#)

; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;

Instance-Path=/SalaryTotals/TaxCrossborderTotals/Period

08.01.02
Element

fino alla

Short
Domain

XML-Data

tag=until [2](#)

; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;

Instance-Path=/SalaryTotals/TaxCrossborderTotals/Period

08.02

Element

Abbreviazione di due lettere del Cantone IF

Short

Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore un accordo speciale sui frontalieri

Domain

XML-Data

tag=TaxAtSourceCanton [2](#)

; type=c:CantonAddressType [2](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb

Instance-Path=/SalaryTotals/TaxCrossborderTotals

08.03

Element

otale dei redditi lordi tassati alla fonte

Short

Totale dei redditi lordi tassati alla fonte (salario IF) di tutte le FTP, per il periodo di riferimento

Domain

XML-Data

tag=TaxableEarning [2](#)

; type=c:SalaryAmountType [2](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=TCrb

Instance-Path=/SalaryTotals/TaxCrossborderTotals

e] SalaryCounters

Element

Contatore dei salari

Short
Domain

Questi contatori di salario contengono il numero di tag di salario/indennità per dominio.

XML-Data

tag=SalaryCounters [?](#)

; type=sd:SalaryCountersType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

11

Element

Numero di lavoratori transfrontalieri IF Tag salariali

Short
Domain

Numero di lavoratori transfrontalieri IF Tag salariali

XML-Data

tag=NumberOf-TaxCrossborderSalary-Tags [?](#)

; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=TCrb

Instance-Path=/SalaryCounters

f]**GeneralSalaryDeclarationDescription**

Element

Indicazioni generaliShort
Domain

Indicazioni generali per la trasmissione dei dati salariali

XML-Data

tag=GeneralSalaryDeclarationDescription [?](#)
; type=sd:GeneralSalaryDeclarationDescriptionType [?](#)
; min:max Occurs 1:1; usage=all

01

Element

Date de préparationShort
Domain

XML-Data

tag=CreationDate [?](#)
; type=xs:dateTime ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription

02

Element

Periodo contabileShort
Domain

XML-Data

tag=AccountingPeriod [?](#)
; type=xs:gYear ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription

03

Element

Persona di contatto

Short

Persona di contatto dell'azienda Se vengono trasferiti dati all'UST, devono essere disponibili i dati
 sul-la persona di contatto

Domain

XML-Data

tag=ContactPerson [?](#)
; type=sd:ContactPersonType [?](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription

03.01

Element

Nome della persona di contattoShort
Domain

XML-Data

tag=Name [?](#)

03.02
Element
Short
Domain
XML-Data

Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all

Indirizzo e-mail della persona di contatto

tag=EmailAddress [2](#)
; type=c:EmailAddressType [2](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson

03.03
Element
Short
Domain
XML-Data

Numero di telefono

tag=PhoneNumber [2](#)
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson

03.04
Element
Short
Domain
XML-Data

Numéro de téléphone mobile

tag=MobilePhoneNumber [2](#)
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson

04
Element
Short
Domain
XML-Data

Commenti

tag=Comment [2](#)
; type=c:NotificationsType [2](#)
; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription

Anhang A: SimpleType

99.01 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Tipo di salario senza frazione decimale <pre>simpleType=SalaryAmountNoFractionType; xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal] . xs:fractionDigits [Attribute : value = 0]</pre>
99.02 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Processo Valori possibili Valeurs possibles: finished: terminato; manual: provvisoriamente; reject: respinto; <pre>simpleType=BVG-LPP-ProcessType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = finished] . xs:enumeration [Attribute : value = provisional] . xs:enumeration [Attribute : value = reject]</pre>
99.03 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Processo Risultato del processo Valori possibili: finished: concluso; reject: respinto; <pre>simpleType=StatisticProcessType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = finished] . xs:enumeration [Attribute : value = reject]</pre>
99.04 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Tipo di numero CC Numero della cassa di compensazione <pre>simpleType=AK-CC-NumberType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:pattern [Attribute : value = ([1-9][0-9]{2} [0-9][1-9][0-9] [0-9]{2}[1-9])\.[0-9]{3}]</pre>
99.05 SimpleType	Tipo di identificazione della parte dell'azienda

Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BranchIdentifierType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:pattern [Attribute : value = [A-Z]]</pre>
99.06 SimpleType	LPP Tipo di categoria assicurativa
Short Domain	LPP Tipo di categoria assicurativa
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeEmptyType; xs:restriction [Attribute : base = xs:string] . xs:pattern [Attribute : value = [\S]{0,8}]</pre>
99.07 SimpleType	LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)
Short Domain	LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType; xs:restriction [Attribute : base = sd:BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeEmptyType] . xs:pattern [Attribute : value = [\S]{1,8}]</pre>
99.08 SimpleType	Categoria di partecipazione dei contributori
Short Domain	<p>Categoria di partecipazione dei contributori</p> <p>Valori possibili: staffShares: Azioni dei dipendenti; publiclyTradedOptions: Opzioni per i dipendenti quotate e liberamente negoziabili; otherOptions: Altre opzioni per i dipendenti (tassabili al momento dell'esercizio); deferredBenefitsStaffShares: Aspettative sulle azioni dei dipendenti; fictitiousStaffShare: Partecipazioni impropriamente denominate (pagamento in contanti);</p>
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=TypeOfOwnershipType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = staffShares] . xs:enumeration [Attribute : value = publiclyTradedOptions] . xs:enumeration [Attribute : value = otherOptions] . xs:enumeration [Attribute : value = deferredBenefitsStaffShares] . xs:enumeration [Attribute : value = fictitiousStaffShare]</pre>
99.09 SimpleType	État
Short Domain	Stato o nazionalità, codice a due lettere secondo la norma estesa ISO 3166

XML-Data
Declaration

```
simpleType=CountryISOType;
xs:restriction [ Attribute : base = c:NationalityType ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][A-Z] ]
```

99.10
SimpleType

Valuta

Short ISO 4217 è uno standard internazionale che definisce codici di tre lettere per le valute utilizzate nel mondo

Domain
XML-Data
Declaration

```
simpleType=CurrencyType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z]{3} ]
```

99.11
SimpleType

Giorni all'anno

Short Numero di giorni all'anno
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=DaysPerYearType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:integer ]
. xs:minInclusive [ Attribute : value = 0 ]
. xs:maxInclusive [ Attribute : value = 365 ]
```

99.12
SimpleType

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=DeclarationCategoryReasonEntryType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = entryCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = cantonChange ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.13
SimpleType

Motivi della mutazione

Short Motivi della mutazione
Domain Valori possibili: civilstate: Stato civile; partnerWork: Lavoro del partner;
partnerWorkplaceChangeCHAbroad: Cambiamento redditi partner CH/EX ; residence: Indirizzo di
domicilio; childrenDeduction: Deduzione per i figli; churchTax: Imposta di culto; others: Altri;

XML-Data
Declaration

```
simpleType=DeclarationCategoryReasonMutationType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = civilstate ]
```

```

. xs:enumeration [ Attribute : value = partnerWork ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = partnerWorkplaceChangeCHAbroad ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = residence ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = childrenDeduction ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = churchTax ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]

```

99.14
SimpleType

Motivi d'uscita

Short
Domain
XML-Data
Declaration

Motivi d'uscita
Valori possibili: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; naturalization: Naturalizzazione;
settled-C: Permessso di domicilio C; cantonChange: Cambiamento del Cantone; others: Altri;
simpleType=DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
. xs:enumeration [Attribute : value = withdrawalCompany]
. xs:enumeration [Attribute : value = naturalization]
. xs:enumeration [Attribute : value = settled-C]
. xs:enumeration [Attribute : value = cantonChange]
. xs:enumeration [Attribute : value = others]

99.15
SimpleType

Motivi

Short
Domain
XML-Data
Declaration

Motivi EMA
Retrait: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; cantonChange: Cambio di cantone; others: Autres;
simpleType=FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
. xs:enumeration [Attribute : value = withdrawalCompany]
. xs:enumeration [Attribute : value = cantonChange]
. xs:enumeration [Attribute : value = others]

99.16
SimpleType

Motivi

Short
Domain
XML-Data
Declaration

Motivi per EMA
Entrata: entryCompany: Entrata nell'impresa; interruptionOfEmployment: Piano di previdenza,
esercizio, categoria; others: Altro;
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonEntryType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
. xs:enumeration [Attribute : value = entryCompany]
. xs:enumeration [Attribute : value = interruptionOfEmployment]
. xs:enumeration [Attribute : value = others]

99.17

SimpleType

Motivi

Short

Motivi EMA

Domain

Mutazione: changeSalary: Modifica del salario; activityRate: Grado di occupazione;
 changeBVG-LPP-Code: Piano di previdenza, esercizio, categoria; residence: Indirizzo di domicilio;
 others: Altro;

XML-Data

```
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonMutationType;
```

Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = changeSalary ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = activityRate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = changeBVG-LPP-Code ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = residence ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.18

SimpleType

Motivi

Short

Motivi EMA

Domain

Uscita: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; retirement: Pensionamento; interruptionOfEmployment:
 Inizio dell'interruzione del lavoro; others: Altro;

XML-Data

```
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
```

Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = withdrawalCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = retirement ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = interruptionOfEmployment ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.19

SimpleType

Grado di parentela

Short

Questi dati sono necessari soprattutto per le aziende agricole

Domain

Valori possibili: unknown: Sconosciuto; unrelated: Non imparentato; OwnerWife: Moglie del capo
 impresa; OwnerHusband: Marito della capo impresa; OwnerBloodRelation: Consanguineo del capo impresa;
 OwnerSiblings: Fratello/sorella del capo impresa; OwnerFosterChild: Affiliato del capo impresa;

XML-Data

```
simpleType=DegreeOfRelationshipType;
```

Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unrelated ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerWife ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerHusband ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerBloodRelation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerSiblings ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerFosterChild ]
```

99.20

SimpleType

Confessione

Short

Confessione

Domain

Valori possibili: romanCatholic: Chiesa cristiana romana; christianCatholic: Chiesa cattolica cristiana; reformedEvangelical: Chiesa evangelica riformata; jewishCommunity: Comunità di culto israelitica; otherOrNone: Altre o nessuna;

XML-Data

simpleType=DenominationType;

Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = romanCatholic ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = christianCatholic ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = reformedEvangelical ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = jewishCommunity ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = otherOrNone ]
```

99.21

SimpleType

Educazione

Short

Tipo di istruzione

Domain

Valori possibili: universityMaster: Università e politecnici Master; universityBachelor: Università e politecnici Bachelor; higherEducationMaster: Scuola universitaria professionale Master; higherEducationBachelor: Scuola universitaria professionale Bachelor; higherVocEducation: Formazione professionale superiore; higherVocEducationMaster: Formazione professionale superiore Master; higherVocEducationBachelor: Formazione professionale superiore Bachelor; teacherCertificate: Diploma d'insegnamento per vari livelli; universityEntranceCertificate: Maturità; vocEducationCompl: Apprentissage complet attesté; enterpriseEducation: Tirocino completo con attestato federale di capacità (AFC); mandatorySchoolOnly: Scuola dell'obbligo, senza formazione professionale conclusa; doctorate: Dottorato, abilitazione;

XML-Data

simpleType=EducationType;

Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherEducationMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherEducationBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducationMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducationBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = teacherCertificate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityEntranceCertificate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = vocEducationCompl ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = enterpriseEducation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = mandatorySchoolOnly ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = doctorate ]
```

99.22

SimpleType	Tipo di contratto
Short	Contratto compatibile con il pagamento del salario su base mensile
Domain	Valeurs possibile: indefiniteSalaryMth: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile; indefiniteSalaryMthAWT: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile e orario di lavoro annuo; (indefinite duration with salary per month and annual working time model) fixedSalaryMth: Contratto a tempo determinato con salario mensile; apprentice: Contratto di tirocinio; internshipContract: Contratto di stage;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentMonthlyContractType;</i>
Declaration	xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = indefiniteSalaryMth] . xs:enumeration [Attribute : value = indefiniteSalaryMthAWT] . xs:enumeration [Attribute : value = fixedSalaryMth] . xs:enumeration [Attribute : value = apprentice] . xs:enumeration [Attribute : value = internshipContract]
99.23	
SimpleType	Tipo di contratto
Short	Tipo di contratto
Domain	Valori possibili: indefiniteSalaryHrs: Contratto a tempo indeterminato con salario orario; fixedSalaryHrs: Contratto a tempo determinato con salario orario;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentHourlyContractType;</i>
Declaration	xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = indefiniteSalaryHrs] . xs:enumeration [Attribute : value = fixedSalaryHrs]
99.24	
SimpleType	Tipo di contratto
Short	Tipo di contratto
Domain	Valori possibili: indefiniteSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo indeterminato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; fixedSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo determinato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; administrativeBoard: Consiglio di amministrazione;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentNoTimeConstraintContractType;</i>
Declaration	xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = indefiniteSalaryNoTimeConstraint] . xs:enumeration [Attribute : value = fixedSalaryNoTimeConstraint] . xs:enumeration [Attribute : value = administrativeBoard]
99.25	
SimpleType	numero
Short	numero con 4 decimali

Domain	
XML-Data	<i>simpleType=FourDecimalPlacesType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal] . xs:pattern [Attribute : value = [\-]?[0-9]+\.[0-9]{4}] </pre>
99.26	
SimpleType	Posizione
Short	Posizione
Domain	Valori possibili: CH: Svizzera; abroad: All'estero ;
XML-Data	<i>simpleType=Location2Type;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [Attribute : base = sd:Location3Type] . xs:enumeration [Attribute : value = CH] . xs:enumeration [Attribute : value = abroad] </pre>
99.27	
SimpleType	Posizione
Short	Posizione
Domain	Valori possibili: CH: Svizzera; abroad: All'estero; noWorksForCompany: non lavora più per l'azienda;
XML-Data	<i>simpleType=Location3Type;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = CH] . xs:enumeration [Attribute : value = abroad] . xs:enumeration [Attribute : value = noWorksForCompany] </pre>
99.28	
SimpleType	Accordo salariale
Short	Accordo salariale
Domain	CLA-Association: Contratto collettivo di lavoro di un'associazione; CLA-BusinessOrGovernment: Contratto collettivo di lavoro di un'azienda o di una amministrazione pubblica; collectiveContractOutside-CLA: Accordo salariale collettivo al di fuori di un contratto collettivo di lavoro; individualContract: Esclusivamente sulla base di contratti di lavoro individuali;
XML-Data	<i>simpleType=PayAgreementType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = CLA-Association] . xs:enumeration [Attribute : value = CLA-BusinessOrGovernment] . xs:enumeration [Attribute : value = collectiveContractOutside-CLA] . xs:enumeration [Attribute : value = individualContract] </pre>
99.29	
SimpleType	Processo
Short	Valori possibili

Domain
XML-Data
Declaration

Valeurs possibles: finished: terminato; manual: elaborazione manuale ulteriore; reject: respinto;
simpleType=ProcessType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
 . xs:enumeration [Attribute : value = finished]
 . xs:enumeration [Attribute : value = manual]
 . xs:enumeration [Attribute : value = reject]

99.30
SimpleType

Short
Domain
XML-Data
Declaration

simpleType=ThreeDecimalPlacesType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal]
 . xs:pattern [Attribute : value = [\-]?[0-9]+\.[0-9]{3}]

99.31
SimpleType

Livelli di qualità

Short
Domain

Livelli di qualità della trasmissione

XML-Data
Declaration

simpleType=TotalType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
 . xs:pattern [Attribute : value = (\d)+|existing]

99.32
SimpleType

Tipo Codice LAINF

Short
Domain
XML-Data
Declaration

simpleType=UVG-LAA-CodeType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]
 . xs:pattern [Attribute : value = [A-Z][0-3]]

99.33
SimpleType

Versioni di schema minori supportate

Short
Domain

Le versioni minori compatibili sono elencate qui

XML-Data
Declaration

simpleType=SupportedMinorSchemaVersionAttributeType;
xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal]
 . xs:pattern [Attribute : value = [0-9]\.[0-9]| [1-9]\d*\.[0-9]]
 . xs:enumeration [Attribute : value = 0.0]

99.34

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

*simpleType=EmptySimpleType;**xs:restriction [Attribute : base = xs:string]**. xs:enumeration [Attribute : value =]*

99.35

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

Categorie predefinite

Categorie predefinite

Valeurs possibili: HEN, HEY: Onorario CdA a PIF con domicilio all'estero; MEN, MEY: Prestazioni derivanti da partecipazioni dei collaboratori esportate a PIF con domicilio all'estero; NON, NOY: Non soggetto all'imposta alla fonte; SFN: Accordo speciale con la Francia;

*simpleType=CategoryPredefinedType;**xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]**. xs:enumeration [Attribute : value = HEN]**. xs:enumeration [Attribute : value = HEY]**. xs:enumeration [Attribute : value = MEN]**. xs:enumeration [Attribute : value = MEY]**. xs:enumeration [Attribute : value = NON]**. xs:enumeration [Attribute : value = NOY]**. xs:enumeration [Attribute : value = SFN]*

99.36

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

Codice tariffario IF*simpleType=TaxAtSourceCodeType;**xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN]**. xs:pattern [Attribute : value = [A-Z][0-9][Y,N]]*

99.37

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

Formulario standard ID*simpleType=StandardFormIDType;**xs:restriction [Attribute : base = c:IDType]**. xs:pattern [Attribute : value = notStandard|[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}-[0-9]{3}]*

99.38

SimpleType

sì, no o sconosciuto

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=YesNoUnknownType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = yes ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = no ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
```

99.39
SimpleType

Identificazione Sezione tipo

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=SectionIDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:pattern [ Attribute : value = #.* ]
```

99.40
SimpleType

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=MonitoringIDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]
. xs:maxLength [ Attribute : value = 32 ]
```

99.41
SimpleType

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=AssuranceCategoryCodeType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z0-9]{2} ]
```

99.42
SimpleType

Type Numero RIS

Short
Domain

XML-Data
Declaration

```
simpleType=BUR-REE-NumberType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][0-9]{8} ]
```

99.43
SimpleType

Tipo di Cantone (incl. EX)

Short
Domain

1 tipo di cantone di Svizzera incl. EX (EXtern o EXPatriates) che non vivono in Svizzera

XML-Data
Declaration

```
simpleType=CantonAndEXTType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = FR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = JU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = LU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SO ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SZ ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = UR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VD ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = EX ]
```

99.44
SimpleType

Tipo di cantone

Short
Domain

Tipo di cantone Svizzera

XML-Data
Declaration

```
simpleType=CantonAddressType;
xs:restriction [ Attribute : base = c:CantonAndEXTType ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AI ]
```

```

. xs:enumeration [ Attribute : value = AR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = FR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = JU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = LU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SO ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SZ ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = UR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VD ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZH ]

```

99.45

SimpleType

Tipo di stato civile

Short

Type d'état civil

Domain

Valori possibili: unknown = sconosciuto; single = celibe/Nubile; married = sposato(a); widowed = vedova(a); divorced = divorziato(a); separated = separato(a); registeredPartnership = unione registrata; partnershipDissolvedByLaw = unione sciolta dal tribunale; partnershipDissolvedByDeath = unione sciolta per decesso; partnershipDissolvedByDeclarationOfLost = unione sciolta per dichiarazione di scomparsa;

XML-Data

simpleType=CivilStatusType;

Declaration

```

xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = single ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = married ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = widowed ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = divorced ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = separated ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = registeredPartnership ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByLaw ]

```

```
.  xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByDeath ]  
.  xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByDeclarationOfLost ]
```

99.46
SimpleType

indirizzo e-mail

Short
Domain
XML-Data
Declaration

```
simpleType=EmailAddressType;  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]  
.  xs:pattern [ Attribute : value = [^@]+\.[^\.]+\..+ ]
```

99.47
SimpleType

Short
Domain
XML-Data
Declaration

```
simpleType=IDType;  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]  
.  xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]  
.  xs:maxLength [ Attribute : value = 255 ]
```

99.48
SimpleType

Instance Reference ID

Short
Domain
XML-Data
Declaration

```
simpleType=InstanceRefIDType;  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]  
.  xs:pattern [ Attribute : value = #.* ]
```

99.49
SimpleType

Codice lingua

Short
Domain
XML-Data
Declaration

```
simpleType=LanguageCodeType;  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]  
.  xs:enumeration [ Attribute : value = de ]  
.  xs:enumeration [ Attribute : value = fr ]  
.  xs:enumeration [ Attribute : value = it ]  
.  xs:enumeration [ Attribute : value = en ]
```

99.50
SimpleType

Numero del comune

Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=MunicipalityIDType; xs:restriction [Attribute : base = xs:int] . xs:minInclusive [Attribute : value = 1] . xs:maxInclusive [Attribute : value = 9999] . xs:totalDigits [Attribute : value = 4]</pre>
99.51 SimpleType	Nazionalità
Short Domain	I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=NationalityType; xs:restriction [Attribute : base = xs:string] . xs:pattern [Attribute : value = [A-Z][A-Z] 11 22]</pre>
99.52 SimpleType	
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=NotEmptyStringType; xs:restriction [Attribute : base = xs:string] . xs:minLength [Attribute : value = 1]</pre>
99.53 SimpleType	Percentuale
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=PercentType; xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal] . xs:pattern [Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2}]</pre>
99.54 SimpleType	Categoria di permesso
Short Domain	<p>Categoria di permesso di soggiorno</p> <p>Valore possibile: shortTerm-L = Dimorante temporaneo (L); annual-B = Dimorante annuale (B); settled-C = Domiciliato (C); crossBorder-G = Frontaliere (G); asylumSeeker-N = Richiedente d'asilo (N); needForProtection-S = Bisognoso di protezione (S); NotificationProcedureForShorttermWork90Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (90 giorni); NotificationProcedureForShorttermWork120Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (120 giorni); ProvisionallyAdmittedForeigners (F) = Persona ammessa provvisoria-mente (F);</p>

ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment (Ci) = Permessso di dimora con attività lucrativa (Ci);
 othersNotSwiss = Altro (non svizzero);

XML-Data
 Declaration

```

simpleType=ResidenceCategoryType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = shortTerm-L ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = annual-B ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = settled-C ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = crossBorder-G ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = asylumSeeker-N ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = needForProtection-S ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NotificationProcedureForShorttermWork90Days ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NotificationProcedureForShorttermWork120Days ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ProvisionallyAdmittedForeigners-F ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment-Ci ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = othersNotSwiss ]

```

99.55
 SimpleType

Tipo di salario

Short
 Domain
 XML-Data
 Declaration

```

simpleType=SalaryAmountType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [\-]?[0-9]+\.[0-9]{2} ]

```

99.56
 SimpleType

Salario assoluto Tipo

Short
 Domain
 XML-Data
 Declaration

Salario assoluto Tipo non firmato

```

simpleType=SalaryAmountAbsoluteType;
xs:restriction [ Attribute : base = c:SalaryAmountType ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2} ]

```

99.57
 SimpleType

Tipo di genere

Short
 Domain
 XML-Data
 Declaration

F femminile; M maschile

```

simpleType=SexType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = F ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = M ]

```

99.58

SimpleType	SimpleBoolean
Short Domain	Booleano
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=SimpleBooleanType; xs:restriction [Attribute : base = xs:boolean] . xs:pattern [Attribute : value = true] . xs:pattern [Attribute : value = false]</pre>
99.59 SimpleType	Tipo il numero assicurazione sociale è di 13 cifre
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=SV-AS-NumberType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:pattern [Attribute : value = [0-9]{3}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{2}] . xs:maxLength [Attribute : value = 16]</pre>
99.60 SimpleType	Numero d'identificazione IDI-UST
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=UID-BFSType; xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:pattern [Attribute : value = CHE-[0-9]{3}\.[0-9]{3}\.[0-9]{3}]</pre>
99.61 SimpleType	Ore o lezioni
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=HoursOrLessonsType; xs:restriction [Attribute : base = xs:decimal] . xs:pattern [Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2}]</pre>
99.62 SimpleType	Modalità di lavoro in azienda
Short Domain	Indicare la modalità dell'azienda che lavora
	Valori possibili: indefiniteSalaryMth = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile (indefinite duration with salary per month) indefiniteSalaryMthAWT = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile e l'orario di lavoro annuale (indefinite duration with salary per month and annual working time model) indefiniteSalaryHrs = contratto a lungo termine a tempo indeterminato con

XML-Data
Declaration

salario orario (indefinite duration with salary per month) indefiniteSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo indeterminato con acconto, somma forfettaria, salario a cottimo (indefinite duration with commission, lump sum, piece rate) fixedSalaryMth = contratto a tempo determinato con paga mensile (fixed/temporary duration salary per month) fixedSalaryHrs = contratto a tempo determinato con retribuzione oraria (fixed/temporary duration salary per hour) fixedSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo determinato con accantonamento, somma forfettaria, stipendio per posto di lavoro (fixed/temporary duration with commission, lump sum, piece rate) apprentice = accordo di apprendimento internshipContract = contratto di tirocinio

simpleType=EmploymentContractType;

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMth ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMthAWT ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryHrs ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryNoTimeConstraint ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryMth ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryHrs ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryNoTimeConstraint ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = apprentice ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = internshipContract ]
```

99.63
SimpleType

Posizione professionale

Short
Domain

Posizione professionale del dipendente
Valori possibili: highestCadre: Quadro superiore; middleCadre: Quadro medio; lowerCadre: Quadro inferiore; lowestCadre: Responsabile dell'esecuzione di lavori; noCadre: Senza funzione di quadro;

XML-Data
Declaration

simpleType=PositionType;

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = highestCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = middleCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = lowerCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = lowestCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = noCadre ]
```

99.64
SimpleType

Codice postale

Short
Domain

Codice postale

XML-Data
Declaration

simpleType=ZIP-CodeType;

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]
. xs:maxLength [ Attribute : value = 15 ]
```

99.65 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Codice di descrizione <i>simpleType=DescriptionCodeType;</i> xs:restriction [Attribute : base = xs:nonNegativeInteger] . xs:totalDigits [Attribute : value = 7]
99.66 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Livelli di qualità Livelli di qualità della trasmissione <i>simpleType=QualityLevelType;</i> xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = Validity] . xs:enumeration [Attribute : value = Plausibility] . xs:enumeration [Attribute : value = Acceptance] . xs:enumeration [Attribute : value = Comment]
99.67 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Codice di risposta <i>simpleType=ResponseCodeType;</i> xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = accepted] . xs:enumeration [Attribute : value = acceptedWithWarning]
99.68 SimpleType Short Domain XML-Data Declaration	Codice di risposta <i>simpleType=ResponseCodeAAwRType;</i> xs:restriction [Attribute : base = xs:NMTOKEN] . xs:enumeration [Attribute : value = accepted] . xs:enumeration [Attribute : value = acceptedWithWarning] . xs:enumeration [Attribute : value = rejected]
99.69 SimpleType Short	Codice di errore

Domain

XML-Data

Declaration

simpleType=FaultCodeType;

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_accepted ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_plausible ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_valid ]
```